

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1179/2008 НА КОМИСИЯТА

от 28 ноември 2008 година

за установяване на подробни правила за прилагане на някои разпоредби на Директива 2008/55/ЕО на Съвета относно взаимопомощта при събиране на вземания, свързани с някои видове налози, мита, данъци и други мерки

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2008/55/ЕО на Съвета от 26 май 2008 г. относно взаимопомощта при събиране на вземания, свързани с някои видове налози, мита, данъци и други мерки ⁽¹⁾, и по-специално член 22 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Подробните правила за прилагане на някои разпоредби на Директива 2008/55/ЕО са установени с Директива 2002/94/ЕО на Комисията ⁽²⁾. Опитът обаче показва, че директивата, поради своето правно естество, не е най-ефикасният правен инструмент за пълно постигане на целта за единна процедура за взаимна помощ. Поради това е уместно посочената директива да бъде заменена с регламент.
- (2) За да се улесни обменът на информация между компетентните органи на държавите-членки, всички молби за помощ и всички придружаващи ги документи и информация следва, доколкото е възможно, да бъдат изпращани по електронен път.
- (3) За да се гарантира изпращането на подходящи данни и информация, следва да се изготвят образци на формуляри на молби за взаимна помощ между националните органи на държавите-членки. Следва да бъде възможно да се актуализират структурата и начина на представяне на електронните формуляри, без да се изменят образците, с цел въпросните формуляри да бъдат адаптирани към изискванията и възможностите на електронната комуникационна система, при условие че молбите съдържат всички изискуеми данни и информация.
- (4) С цел да се позволи на Комисията да оценява редовно резултата и ефективността на процедурите, установени с Директива 2008/55/ЕО, е уместно да се определи информацията, която държавите-членки трябва да съобщават на Комисията ежегодно.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по събирането,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Настоящият регламент установява подробни правила за прилагане на член 4, параграфи 2 и 4, член 5, параграфи 2 и 3, членове 7, 8, 9 и 11, член 12, параграфи 1 и 2, член 14, член 18, параграф 3 и член 24 от Директива 2008/55/ЕО.

Той установява също така подробни правила относно конвертирането и трансфера на събраните суми, определянето на минимална сума на вземанията, за които може да бъде отправена молба за помощ, както и средствата, чрез които може да се предава информацията между органите.

Член 2

За целите на настоящия регламент се използват следните определения:

1. предаване „по електронен път“ означава предаване, при което се използва електронно оборудване за обработка на информация, включително цифрово компресиране на данни, както и предаване чрез проводници, радиовръзка, оптични технологии или други електромагнитни средства;
2. „мрежа CCN/CSI“ означава обща платформа, която се основава на обща комуникационна мрежа (CCN) и общ системен интерфейс (CSI), разработени от Общността с цел да се гарантира предаването на данни по електронен път между компетентните органи в областта на митниците и данъчното облагане.

ГЛАВА II

МОЛБИ ЗА ИНФОРМАЦИЯ

Член 3

Молбата за информация, посочена в член 4 от Директива 2008/55/ЕО, включва всички данни и информация, съдържащи се в образеца на формуляра, установен в приложение I към настоящия регламент.

Когато подобно искане е адресирано до друг орган, запитваният орган посочва в молбата си за информация името на този орган.

⁽¹⁾ ОВ L 150, 10.6.2008 г., стр. 28.

⁽²⁾ ОВ L 337, 13.12.2002 г., стр. 41.

Член 4

Молбата за информация може да се отнася до:

1. длъжника;
2. всяко лице, което отговаря за уреждането на вземания по силата на действащото законодателство в държавата-членка, в която се намира запитващият орган (наричана по-долу „държавата-членка на запитващия орган“);
3. всяка трето лице, което държи активи, собственост на едно от лицата, посочени в точка 1 или 2.

Член 5

1. Запитаният орган потвърждава получаването на молбата за информация в най-кратък срок, но не по-късно от седем дни след получаването ѝ.
2. Веднага след получаване на молбата запитаният орган иска от запитващия орган, когато е уместно, да му предостави всяка необходима допълнителна информация. Запитващият орган предоставя цялата необходима допълнителна информация, до която обикновено има достъп.

Член 6

1. Запитаният орган предава всяка част от исканата информация на запитващия орган при нейното получаване и във формата, в която е получена.
2. Когато цялата информация или част от нея не може да бъде получена в разумен срок, като се вземе предвид спецификата на случая, запитаният орган информира запитващия орган, като посочва причините за това.

Във всеки случай в края на шестмесечния период от датата на потвърждаване на получаване на молбата запитаният орган информира запитващия орган за резултата от проучванията, които е провел, за да получи исканата информация.

Въз основа на получената от запитания орган информация запитващият орган може да поиска от запитания орган да продължи проучванията. Тази молба се отправя в двумесечен срок от получаването на съобщението за резултата от проучванията, проведени от запитания орган, и се разглежда от запитания орган в съответствие с разпоредбите, приложими към първоначалната молба.

Член 7

Ако запитаният орган реши да не се съобрази с молбата за информация, той съобщава на запитващия орган причините, поради които отказва да се съобрази с молбата, като уточнява

разпоредбите на член 4 от Директива 2008/55/ЕО, на които се основава. Това съобщение се прави от запитания орган непосредствено след вземането на решение и във всеки случай в тримесечен срок от датата на потвърждаване на получаването на молбата.

Член 8

Запитващият орган може по всяко време да оттегли молбата за информация, изпратена до запитания орган. Решението за оттегляне се изпраща на запитания орган.

ГЛАВА III

МОЛБИ ЗА УВЕДОМЯВАНЕ

Член 9

Молбата за уведомяване, посочена в член 5 от Директива 2008/55/ЕО, включва всички данни и информация, съдържащи се в образеца на формуляра, установен в приложение II към настоящия регламент.

Към молбата се прилага оригиналът или заверено копие от акта или решението, за което се иска уведомяване.

Член 10

Молбата за уведомяване може да се отнася за всяко физическо или юридическо лице, което в съответствие с действащото законодателство в държавата-членка на запитващия орган трябва да бъде информирано за всеки акт или решение, което засяга това лице.

В случай че не са посочени в акта или решението, за което се иска уведомяване, молбата за уведомяване се позовава на разпоредбите, които са в сила в държавата-членка на запитващия орган, уреждащи процедурата за обжалване на вземането или за неговото събиране.

Член 11

1. Запитаният орган потвърждава получаването на молбата за уведомяване в най-кратък срок, но не по-късно от седем дни след получаването ѝ.

Веднага след получаване на молбата за уведомяване запитаният орган взема необходимите мерки, за да даде ход на уведомяването в съответствие с действащото законодателство в държавата-членка, в която се намира.

Ако е необходимо, но без да се нарушава крайният срок за уведомяване, посочен в молбата за уведомяване, запитаният орган иска от запитващия орган да му предостави допълнителна информация.

Запитващият орган предоставя цялата допълнителна информация, до която обикновено има достъп.

2. Запитаният орган информира запитващия орган за датата на уведомяване веднага след извършването му, като потвърждава уведомяването, връщайки на запитващия орган заверения формуляр на молбата.

ГЛАВА IV

МОЛБИ ЗА СЪБИРАНЕ НА ВЗЕМАНИЯ ИЛИ ЗА ОБЕЗПЕЧИТЕЛНИ МЕРКИ

Член 12

1. Молбите за събиране на вземания или за обезпечителни мерки, посочени съответно в членове 6 и 13 от Директива 2008/55/ЕО, включват всички данни и информация, съдържащи се в образеца на формуляра, установен в приложение III към настоящия регламент.

Тези молби включват декларация, че са изпълнени условията за започване на процедурата за взаимна помощ в съответствие с разпоредбите на Директива 2008/55/ЕО.

2. Оригиналът или завереното копие на изпълнителното основание придружава молбата за събиране на вземане или за обезпечителни мерки. Когато няколко вземания засягат едно и също лице, за тях може да бъде издадено едно общо изпълнително основание.

За целите на членове от 13 до 20 от настоящия регламент всички вземания, за които е издадено едно и също изпълнително основание, се смятат за едно.

Член 13

Молбите за събиране на вземания или за обезпечителни мерки могат да се отнасят до всяко лице, посочено в член 4.

Член 14

1. Ако валутата на държавата-членка на запитания орган е различна от тази на държавата-членка на запитващия орган, запитващият орган посочва сумата на вземането, което трябва да бъде събрано, и в двете валути.

2. Обменният курс, който трябва да се използва за целите на параграф 1, е последният курс продава, регистриран на най-представителния валутен пазар или пазари на държавата-членка на запитващия орган на датата, на която е изпратена молбата за събиране на вземане.

Член 15

1. Запитаният орган в най-кратък срок, но не по-късно от седем дни след получаването на молбата за събиране на вземане или за обезпечителни мерки:

а) потвърждава получаването на молбата;

б) иска от запитващия орган да допълни молбата, ако тя не съдържа информацията или другите елементи, посочени в член 7 от Директива 2008/55/ЕО.

2. Ако запитаният орган не предприеме необходимото действие по молбата в рамките на тримесечния период, предвиден в член 8 от Директива 2008/55/ЕО, той информира запитващия орган в най-кратък срок, но не по-късно от седем дни след изтичането на този период, за основанията, поради които не е успял да спази срока.

Член 16

Когато в разумен срок, като се вземе предвид спецификата на случая, цялото вземане или част от него не може да бъде събрано или не могат да бъдат наложени обезпечителни мерки, запитаният орган информира запитващия орган, като посочва причините за това.

Не по-късно от края на всеки шестмесечен период, следващ датата на потвърждаване на получаването на молбата, запитаният орган информира запитващия орган за степента на напредъка или за резултата от процедурата по събиране или по налагане на обезпечителни мерки.

Въз основа на информацията, получена от запитания орган, запитващият орган може да поиска запитания орган да възобнови производството за събиране на вземания или за налагане на обезпечителни мерки. Тази молба се отправя в двумесечен срок от получаването на съобщението за резултата от това производство и се разглежда от запитвания орган в съответствие с разпоредбите, приложими към първоначалната молба.

Член 17

1. За всяко действие, оспорващо вземането или изпълнителното основание, предприето в държавата-членка на запитващия орган, последният уведомява запитания орган веднага след получаване на информация за такова действие.

2. Ако законите и подзаконовите разпоредби, както и административните практики, които са в сила в държавата-членка на запитания орган, не позволяват прилагането на обезпечителни мерки или събирането, поискано съгласно член 12, параграф 2, втора алинея от Директива 2008/55/ЕО, запитаният орган уведомява запитващия орган за това в най-кратък срок, но не по-късно от един месец след получаването на съобщението, посочено в параграф 1.

3. За всяко действие, предприето в държавата-членка на запитания орган за възстановяване на събрани суми или за компенсация, отнасяща се до събиране на оспорвани вземания съгласно член 12, параграф 2, втора алинея от Директива 2008/55/ЕО, запитаният орган уведомява запитващия орган веднага след получаване на информация за такова действие.

Запитаният орган включва, доколкото е възможно, запитващия орган в процедурите по уреждане на сумата за възстановяване или на дължимата компенсация. При получаване на мотивирана молба от запитания орган запитващият орган превежда възстановените суми и платените компенсации в двумесечен срок от получаването на тази молба.

Член 18

1. Ако молбата за събиране на вземане или за обезпечителни мерки се обезсмисли поради погасяване на вземането, поради неговото отменяне или по друга причина, запитващият орган незабавно информира запитания орган, така че последният да може да прекрати всяко действие, което е предприел.

2. Когато размерът на вземането, което е предмет на молбата за събиране на вземане или за обезпечителни мерки, е променен по някаква причина, запитващият орган информира запитания орган и ако е необходимо, издава ново изпълнително основание.

3. Ако промяната води до намаляване на размера на вземането, запитаният орган продължава действието, което е предприел, с оглед събиране на вземането или налагане на обезпечителни мерки, но това действие е ограничено до размера на несъбраното вземане.

Ако към момента, когато запитаният орган е информиран за намалението на размера на вземането, е била събрана сума, превишаваща размера на несъбраното вземане, но процедурата по трансфера, посочена в член 19, все още не е започнала, запитаният орган връща надвзетата сума на правоимащото лице.

4. Ако промяната води до увеличаване на размера на вземането, запитващият орган в най-кратък срок изпраща на запитания орган допълнителна молба за събиране на вземането или за обезпечителни мерки.

Запитаният орган разглежда допълнителната молба, доколкото е възможно, едновременно с първоначалната молба от запитващия орган. Когато, с оглед на достигнатия етап от съществуващата процедура, не е възможно допълнителната молба да бъде разглеждана като неразделна част от първоначалната молба, запитаният орган е длъжен да се съобрази с допълнителната молба, само ако тя се отнася за сума, не по-малка от посочената в член 25, параграф 2.

5. За конвертирането на променения размер на вземането във валутата на държавата-членка на запитания орган запитващият

орган използва валутния курс, използван в първоначалната молба.

Член 19

Всяка сума, събрана от запитания орган, включително лихвата, посочена в член 9, параграф 2 от Директива 2008/55/ЕО, където е приложимо, се превежда на запитващия орган във валутата на държавата-членка на запитания орган. Трансферът се осъществява в едномесечен срок от датата, на която е извършено събирането.

Компетентните органи на държавите-членки могат да договорят различни условия за трансфера на сумите под прага, посочен в член 25, параграф 2 от настоящия регламент.

Член 20

Независимо от събраните от запитания орган суми от лихви, посочени в член 9, параграф 2 от Директива 2008/55/ЕО, вземането се смята за събрано съразмерно на размера на събраната сума, изразена в националната валута на държавата-членка на запитания орган, въз основа на обменния курс, посочен в член 14, параграф 2 от настоящия регламент.

ГЛАВА V

ПРЕДАВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ

Член 21

1. Всички молби за помощ, изпълнителни основания, копия от тези основания и всички други придружаващи документи, както и всяка друга информация, предоставена във връзка с молбите, се предават, доколкото е възможно, по електронен път чрез мрежата CCN/CSI.

Приема се, че предадените по електронен път документи или тяхната разпечатка върху хартиен носител имат същата правна сила като документите, изпратени по пощата.

2. Ако запитващият орган изпраща копие от изпълнителното основание или от всеки друг документ, той удостоверява съответствието на копието с оригинала, като вписва върху копието, на официалния език или на официалните езици на държавата-членка, в която се намира, израза „вярно с оригинала“, името на длъжностното лице, заверило документа, и датата на заверката.

3. Ако молбите за взаимна помощ са изпратени по електронен път, структурата и представянето на образците, посочени в член 3, първа алинея, член 9, първа алинея и в член 12, параграф 1, могат да бъдат адаптирани към изискванията и възможностите на електронната комуникационна система, при условие че съдържащата се в молбите информация не се променя.

4. Ако молба не може да бъде изпратена по електронен път, тя се изпраща по пощата. В този случай молбата се подписва от длъжностното лице на запитващия орган, надлежно оправомощено да отправя такива молби.

Член 22

Всяка държава-членка посочва централно звено, чиято основна задача е обмен на информация с другите държави-членки по електронен път. Това звено е свързано с мрежата CCN/CSI.

Когато няколко органа са назначени в държавата-членка за прилагане на настоящия регламент, централното звено е отговорно за предаването на информация по електронен път между тези органи и централните звена на другите държави-членки.

Член 23

1. Когато компетентните органи на държавите-членки съхраняват информацията в електронни бази данни и обменят тази информация по електронен път, те трябва да вземат всички необходими мерки, за да гарантират, че всяка информация, изпратена под каквато и да е форма съгласно настоящия регламент, се обработва като поверителна.

Тази информация е защитена като професионална тайна и се ползва от закрилата, предоставена на подобна информация според националното законодателство на държавата-членка, която я получава.

2. Само лицата и органите, посочени в член 16 от Директива 2008/55/ЕО, могат да имат достъп до информацията, посочена в параграф 1.

Тази информация може да се използва във връзка със съдебно или административно производство, открито за събиране на такси, мита, данъци и други мерки, посочени в член 2 от Директива 2008/55/ЕО.

Лицата, надлежно оправомощени от акредитирания орган по сигурността на Европейската комисия, могат да имат достъп до тази информация само дотолкова, доколкото това е необходимо за наблюдението, поддръжката и развитието на мрежата CCN/CSI.

3. Когато компетентните органи на държавите-членки предават информацията по електронен път, те вземат всички необходими мерки, за да гарантират, че цялата комуникация е надлежно разрешена.

Член 24

Информацията и другите елементи, предоставени от запитания орган на запитващия орган, се предават на официалния език или на един от официалните езици на държавата-членка на запитания орган или на друг език, съгласуван между запитващия и запитания орган.

ГЛАВА VI

ПРИЕМАНЕ И ОТКАЗ НА МОЛБИТЕ ЗА ПОМОЩ

Член 25

1. Молба за помощ може да бъде изготвена от запитващия орган за едно вземане или за няколко вземания, когато те са задължение на едно и също лице.

2. Не може да бъде отправена молба за помощ, ако общият размер на съответното(ите) вземане(ия), посочено(и) в член 2 от Директива 2008/55/ЕО, е по-малък от 1 500 EUR.

Член 26

Ако запитаният орган реши, съгласно член 14, първа алинея от Директива 2008/55/ЕО, да откаже молба за помощ, той съобщава причините за отказа на запитващия орган. Това съобщение се прави от запитания орган веднага след като той е взел решението си, но не по-късно от три месеца след датата на получаване на молбата за помощ.

ГЛАВА VII

УСЛОВИЯ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗНОСКИ

Член 27

Всяка държава-членка назначава най-малко едно длъжностно лице, надлежно упълномощено да договаря условията за възстановяване на разносните съгласно член 18, параграф 3 от Директива 2008/55/ЕО.

Член 28

1. Ако запитаният орган реши да поиска възстановяване на разносните, той уведомява запитващия орган за причините, поради които счита, че събирането на вземането поставя специфичен проблем, поражда много високи разходи или се вписва в рамката на борбата с организираната престъпност.

Запитаният орган прилага подробна оценка за разносните, които иска да бъдат възстановени от запитващия орган.

2. Запитващият орган потвърждава получаването на искането за възстановяване на направените разноси в най-кратък срок, но не по-късно от седем дни след получаването.

В двумесечен срок от датата на получаване на посоченото искане запитващият орган уведомява запитания орган дали и до каква степен приема предложените условия за възстановяване на разносните.

3. Ако не бъде постигнато споразумение между запитващия и запитания орган по отношение на условията за възстановяване, запитаният орган продължава процедурите по събиране на вземането по обичайния начин.

ГЛАВА VIII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ*Член 29*

Всяка държава-членка информира Комисията преди 15 март всяка година, по възможност по електронен път, за използването на процедурите, установени в Директива 2008/55/ЕО, и за резултатите, постигнати през предходната календарна година.

Информацията включва елементите, които се съдържат в образеца на формуляра, установен в приложение IV към настоящия регламент.

Всяка допълнително предоставена информация, свързана с естеството на вземанията, за чието събиране е поискана или предоставена помощ, включва елементите, които се съдържат в образеца на формуляра, установен в приложение V към настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 ноември 2008 година.

Член 30

Всяка държава-членка уведомява другите държави-членки и Комисията за името и адреса на компетентните органи, отговарящи за прилагането на настоящата директива, както и за длъжностните лица, упълномощени да съгласуват условията по член 18, параграф 3 от Директива 2008/55/ЕО.

Член 31

Директива 2002/94/ЕО се отменя.

Позоваванията на посочената директива се смятат за позовавания на настоящия регламент.

Член 32

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2009 г.

За Комисията

László KOVÁCS

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Препратка (*): AA_RA_aaaaaaaaaaaaaa_rrrrrrrrrrrr_20ГГММДД_х(ххх)_RI

(*) Референтен номер:

- AA: код по ISO на държавата-членка (ДЧ) на запитващия орган
- RA: код по ISO на държавата-членка (ДЧ) на запитания орган
- aaaaaaaaaaaaaa: референтен номер (буквено-цифров) на запитващия орган
- rrrrrrrrrrrr: референтен номер (буквено-цифров) на запитания орган
- 20ГГММДД: дата на изпращане на първоначалната молба (година, месец, ден)
- х(ххх): посочва естеството на вземането (да се разбира в съответствие с член 2 от Директива 2008/55/ЕО:
 - а: селскостопански такси (вж. член 2, буква а))
 - б: такси върху захарта (вж. член 2, буква б))
 - в: вносни митни сборове (вж. член 2, буква в))
 - г: износни митни сборове (вж. член 2, буква г))
 - д: данък върху добавената стойност (вж. член 2, буква д))
 - е: акцизи (вж. член 2, буква е))
 - ж: данъци върху доходите и капитала (вж. член 2, буква ж))
 - з: данъци върху застрахователни премии (вж. член 2, буква з))

Пример: „сеff“ = вносни митни сборове + данък върху добавената стойност + акцизи

Забележка: молбата трябва да бъде попълнена в съответствие с компетенциите на запитания орган!

- RI = молба за информация (RN = молба за уведомяване; RR = молба за събиране на вземане и/или за обезпечителни мерки)

(*) Инструкции за попълване на формуляра:

- Във всяка клетка на формуляра щракнете върху съответното .
- Във всяка клетка попълнете подчертаните части.
- Ако разполагате с други данни, посочете ги. Предоставянето на възможно най-пълна информация ще помогне на запитания орган да изпрати по-добър или по-бърз отговор.

МОЛБА ЗА ИНФОРМАЦИЯ	
в съответствие с член 4 от Директива 2008/55/ЕО	
1. ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА НА ЗАПИТВАЩИЯ ОРГАН	
А. Запитващ орган <u>Държава:</u> <u>Име:</u> Телефон: Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:	Б. Звено, представило молбата Име: Адрес: Пощенски код: Град: Телефон: Емейл: Номер на досието: Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:
2. ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА НА ЗАПИТАНИЯ ОРГАН:	
А. Запитан орган <u>Държава:</u> <u>Име:</u> Телефон: Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:	Б. Звено, разглеждащо молбата Име: Адрес: Пощенски код: Град: Телефон: Емейл: Номер на досието: Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:

3. ПОТВЪРЖДЕНИЕ, ЧЕ СА ИЗПЪЛНЕНИ УСЛОВИЯТА ЗА ПОДАВАНЕ НА МОЛБА ЗА ПОМОЩ

А. От кога датира(т) вземането(ията)

Настоящата молба се отнася до вземане(ия), което(ито) към датата на първоначалната молба е(са):

- до 5-годишно(и),
 над 5-годишно(и),

и датира(т) от момента на издаване на изпълнителното основание (за оспорвани вземания или изпълнителни основания: от момента, в който вземането или изпълнителното основание повече не може да бъде оспорвано) (член 14, буква б) от Директива 2008/55/ЕО).

- За вземания, които са над 5-годишни, настоящата молба се основава на следните обстоятелства: **Общ език или изискван превод**
 Настоящата молба е във връзка с молба от 20ГГММДД, заведена от запитания орган под референтен номер:

Б. Размер на вземането(ията)

Общият размер на цялото вземане/всички вземания (в това число лихви, санкции и разноски) е (във валутите на двете държави-членки):

4. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОТПРАВЕНАТА МОЛБА

А. Други запитани органи

- Подобна молба е изпратена на следния(ите) компетентен(ни) орган(и) в държавата-членка на запитания орган:
 Подобна молба е изпратена на следния(ите) компетентен(ни) орган(и) в следната(ите) държава(и)-членка(и):

Б. Неразкриване на молбата пред засегнатото лице

- Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган, моля запитания орган да не информира засегнатото(ите) лице(а) за настоящата молба.
 Подобна молба е изпратена на следния(те) компетентен(ни) орган(и) в следната(ите) държава(и)-членка(и):

5. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАСЕГНАТОТО ЛИЦЕ

А. Изискана информация във връзка със:

- За физически лица:
Собствено(и) име(на):
Фамилно име:
 Моминско име (име по раждане):
 Дата на раждане:
 Място на раждане:
 Идентификационен номер по ДДС:
 Данъчен идентификационен номер:
 Други данни за идентификация:
- За юридически лица:
Име на дружеството:
Правен статут:
 Идентификационен номер по ДДС:
 Данъчен идентификационен номер:
 Други данни за идентификация:

Б. Адрес на физическото/юридическото лице: известен — предполагаем

Улица и номер:
 Други адресни данни:
 Пощенски код и град:
 Държава:

В. Отговорност:				
1. Засегнатото лице е:				
<input type="checkbox"/> основен длъжник (член 4, параграф 1 от настоящия регламент)				
<input type="checkbox"/> съдължник (член 4, параграф 2 от настоящия регламент)				
<input type="checkbox"/> трето лице, което държи активи (член 4, параграф 3 от настоящия регламент)				
2. Основен длъжник (ако е лице, различно от засегнатото лице):				
<input type="checkbox"/> <i>За физически лица:</i>				
Собствено(и) име(на):				
Фамилно име:				
<input type="checkbox"/> <i>За юридически лица:</i>				
Име на дружеството:				
Правен статут:				
Адрес: <input type="checkbox"/> известен — <input type="checkbox"/> предполагаем				
Улица и номер:				
Други адресни данни:				
Пощенски код и град:				
Държава:				
3. Ако е уместно: активи на длъжника, които се държат от трето лице: Общ език или изискван превод				
Г. Друга приложима информация за горепосочените лица: Общ език или изискван превод				
6. ИСКАНА ИНФОРМАЦИЯ				
<input type="checkbox"/> Информация за самоличността на засегнатото лице (за физически лица: пълно име, дата и място на раждане; за юридически лица: име на дружеството и правен статут)				
<input type="checkbox"/> Информация за адреса				
<input type="checkbox"/> Информация относно доходите и активите във връзка с вземането				
<input type="checkbox"/> Друго: Общ език или изискван превод				
7. ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА МОЛБИТЕ ЗА ИНФОРМАЦИЯ				
Дата	№	Съобщение	Запитващ орган	Запитан орган
	A	При получаване на искането:		
ГГММДД	0	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, <input type="checkbox"/> потвърждавам получаването на молбата.		
ГГММДД	1	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, нямам компетенции относно данъците, за които се отнася молбата. <input type="checkbox"/>		
ГГММДД	2	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, не предоставям помощ по събиране на вземания, <input type="checkbox"/> а които са над 5-годишни (член 14, буква б) от Директива 2008/55/ЕО); <input type="checkbox"/> б чийто общ размер е по-малък от 1 500 EUR. (член 25, параграф 2 от настоящия регламент).		
ГГММДД	3	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, призовавам запитващия орган да допълни молбата със следната допълнителна информация: Общ език или изискван превод <input type="checkbox"/>		
ГГММДД	4	Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган, <input type="checkbox"/> а предоставям по молба следната допълнителна информация: Общ език или изискван превод <input type="checkbox"/> б не съм в състояние да предоставя исканата допълнителна информация (защото: Общ език или изискван превод)		
ГГММДД	5	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, потвърждавам получаването на допълнителната информация и вече съм в състояние да дам ход на молбата. <input type="checkbox"/>		

Б По всяко време, но не по-късно от шест месеца след датата на получаване на молбата:	
	6 Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, потвърждавам, че:
<i>ГГММДД</i>	<input type="checkbox"/> не съм в състояние да предоставя информацията в шестмесечен срок. <input type="checkbox"/> съм се обърнал с молба за информация към други публични органи) <input type="checkbox"/> съм се обърнал с молба за информация към трета страна) <input type="checkbox"/> организирам лично посещение) <input type="checkbox"/> друга причина: Общ език или изискван превод
<i>ГГММДД</i>	<input type="checkbox"/> предоставям следната част от исканата информация:
<i>ГГММДД</i>	<input type="checkbox"/> предоставям цялата искана информация (или последната част от нея): <input type="checkbox"/> а потвърдена самоличност <input type="checkbox"/> б потвърден адрес <input type="checkbox"/> в Следните сведения относно засегнатото лице са променени (или добавени): <i>За физически лица:</i> <input type="checkbox"/> Собствено(и) име(на): <input type="checkbox"/> Фамилия: <input type="checkbox"/> Моминско име: <input type="checkbox"/> Дата на раждане: <input type="checkbox"/> Място на раждане: <i>За юридически лица:</i> <input type="checkbox"/> Правен статут: <input type="checkbox"/> Име на дружеството: <input type="checkbox"/> г Следните данни във връзка с адреса са променени (или добавени): <input type="checkbox"/> Улица и номер: <input type="checkbox"/> Други адресни данни: <input type="checkbox"/> Пощенски код и град: <input type="checkbox"/> Държава: <input type="checkbox"/> Телефон: <input type="checkbox"/> Факс: <input type="checkbox"/> Емейл: <input type="checkbox"/> д Финансово състояние <input type="checkbox"/> Професионален статус: <input type="checkbox"/> наето лице — <input type="checkbox"/> самонаето лице — <input type="checkbox"/> без работа <input type="checkbox"/> Изглежда, че засегнатото лице не разполага със средства за покриване на дълга/активи за покриване на вземането <input type="checkbox"/> Засегнатото лице е фалирало/неплатежоспособно: — Дата на нареждането: — Дата на освобождаването: — Данни във връзка с ликвидацията: ... Име: ... Улица и номер: ... Други адресни данни: ... Пощенски код и град: ... Държава: <input type="checkbox"/> Изглежда, че засегнатото лице разполага със: <input type="checkbox"/> ограничени средства за частично покриване на дълга <input type="checkbox"/> достатъчни средства/активи за покриване на вземането <input type="checkbox"/> Коментари: Общ език или изискван превод <input type="checkbox"/> е Препоръчвам да бъде открита процедура по събиране на вземането <input type="checkbox"/> ж Препоръчвам да не бъде открита процедура по събиране на вземането <input type="checkbox"/> з Оспорван дълг <input type="checkbox"/> Засегнатото лице е посъветвано да обжалва вземането в държавата-членка на запитващия орган <input type="checkbox"/> Данни за спора, ако има такива: <input type="checkbox"/> Други приложени сведения <input type="checkbox"/> и Длъжникът е починал на ГГГГММДД <input type="checkbox"/> к Име и адрес на наследниците/изпълнителя на завещанието: <input type="checkbox"/> л Други коментари: Общ език или изискван превод

ГГММДД	7 Исканата информация не може да бъде предоставена, защото: <input type="checkbox"/> а засегнатото лице е неизвестно <input type="checkbox"/> б данните за идентифициране на лицето са недостатъчни <input type="checkbox"/> в засегнатото лице се е преместило, неизвестен нов адрес <input type="checkbox"/> г друга причина: Общ език или изискван превод
ГГММДД	8 Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, отказвам да изпълня молбата по следните причини: <input type="checkbox"/> а не съм в състояние да получа такава информация за целите на събирането на подобни вземания на национално равнище <input type="checkbox"/> б това би представлявало разкриване на търговска, промишлена или професионална тайна <input type="checkbox"/> в разкриването на въпросната информация може да накърни сигурността или да противоречи на обществения ред в държавата.
ГГММДД	9 Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган, <input type="checkbox"/> оттеглям молбата си за информация.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Препратка (*): AA_RA_aaaaaaaaaaaaa_rrrrrrrrrrrr_20ГГММДД_х(ххх)_RN

(*) Референтен номер:

- AA: код по ISO на държавата-членка (ДЧ) на запитващия орган
- RA: код по ISO на държавата-членка (ДЧ) на запитания орган
- aaaaaaaaaaaaa: референтен номер (буквено-цифров) на запитващия орган
- rrrrrrrrrrrr: референтен номер (буквено-цифров) на запитания орган
- 20ГГММДД: дата на изпращане на първоначалната молба (година, месец, ден)
- х(ххх): посочва естеството на вземането (да се разбира в съответствие с член 2 от Директива 2008/55/ЕО:
 - а) селскостопански такси (вж. член 2, буква а))
 - б) такси върху захарта (вж. член 2, буква б))
 - в) вносни митни сборове (вж. член 2, буква в))
 - г) износни митни сборове (вж. член 2, буква г))
 - д) данък върху добавената стойност (вж. член 2, буква д))
 - е) акцизи (вж. член 2, буква е))
 - ж) данъци върху доходите и капитала (вж. член 2, буква ж))
 - з) данъци върху застрахователни премии (вж. член 2, буква з))

Пример: „сеff“ = вносни митни сборове + данък върху добавената стойност + акцизи

Забележка: молбата трябва да бъде попълнена в съответствие с компетенциите на запитания орган.

- RN = молба за уведомяване (RI = молба за информация; RR = молба за събиране на вземане и/или за обезпечителни мерки)

(*) Инструкции за попълване на формуляра:

- Във всяка клетка на формуляра щракнете върху съответното .
- Във всяка клетка попълнете подчертаните части.
- Ако разполагате с други данни, посочете ги. Предоставянето на възможно най-пълна информация ще помогне на запитания орган да изпрати по-добър или по-бърз отговор.

МОЛБА ЗА УВЕДОМЯВАНЕ	
в съответствие с член 5 от Директива 2008/55/ЕО	
1. ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА НА ЗАПИТВАЩИЯ ОРГАН	
A. Запитващ орган <u>Държава:</u> <u>Име:</u> <u>Телефон:</u> Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:	Б. Звено, представило молбата Име: Адрес: Пощенски код: Град: Телефон: Емейл: Номер на досието: Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:
2. ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА НА ЗАПИТАНИЯ ОРГАН:	
A. Запитан орган <u>Държава:</u> <u>Име:</u> <u>Телефон:</u> Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:	Б. Звено, разглеждащо молбата Име: Адрес: Пощенски код: Град: Телефон: Емейл: Номер на досието: Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:

3. ПОТВЪРЖДЕНИЕ, ЧЕ СА ИЗПЪЛНЕНИ УСЛОВИЯТА ЗА ПОДАВАНЕ НА МОЛБА ЗА ПОМОЩ
А. От кога датира(т) вземането(ията) Настоящата молба се отнася до вземане(ия), което(ито) към датата на първоначалната молба е(са): <input type="checkbox"/> до 5-годишно(и), <input type="checkbox"/> над 5-годишно(и), и датира(т) от момента на издаване на изпълнителното основание (за оспорвани вземания или изпълнителни основания: от момента, в който вземането или изпълнителното основание повече не може да бъде обжалвано) (член 14, буква б) от Директива 2008/55/ЕО) <input type="checkbox"/> За вземания, които са над 5-годишни: настоящата молба се основава на следните обстоятелства: Общ език или изискван превод <input type="checkbox"/> Настоящата молба е във връзка с молба от 20ГГММДД, заведена от запитания орган под референтен номер:
Б. Размер на вземането(ията) <u>Общият размер на цялото вземане/всички вземания (в това число лихви, санкции и разноси) е (във валутите на двете държави-членки):</u>
4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАСЕГНАТОТО ЛИЦЕ
А. Настоящата молба е изготвена във връзка със: <input type="checkbox"/> <i>За физически лица:</i> <u>Собствено(и) име(на):</u> <u>Фамилно име:</u> Моминско име (име по рождение): Дата на раждане: Място на раждане: Идентификационен номер по ДДС: Данъчен идентификационен номер: Други данни за идентификация: <input type="checkbox"/> <i>За юридически лица:</i> <u>Име на дружеството:</u> <u>Правен статут:</u> Идентификационен номер по ДДС: Данъчен идентификационен номер: Други данни за идентификация:
Б. Адрес на физическото/юридическото лице: <input type="checkbox"/> известен — <input type="checkbox"/> предполагаем Улица и номер: Други адресни данни: Пощенски код и град: Държава:
В. Отговорност: 1. Засегнатото лице е: <input type="checkbox"/> основен длъжник (член 4, параграф 1 от настоящия регламент) <input type="checkbox"/> съдлъжник (член 4, параграф 2 от настоящия регламент) <input type="checkbox"/> трето лице, което държи активи (член 4, параграф 3 от настоящия регламент) 2. Основен длъжник (ако е лице, различно от засегнатото лице): <input type="checkbox"/> <i>За физически лица:</i> <u>Собствено(и) име(на):</u> <u>Фамилно име:</u> <input type="checkbox"/> <i>За юридически лица:</i> <u>Име на дружеството:</u> <u>Правен статут:</u> Адрес: <input type="checkbox"/> известен — <input type="checkbox"/> предполагаем Улица и номер: Други адресни данни: Пощенски код и град: Държава:

Г. Друга релевантна информация за горепосочените лица: Общ език или изискван превод				
5. ИСКАНО УВЕДОМЯВАНЕ				
А. Идентифициране на приложения(те) документ(и) (например: референтен номер, дата, заглавие ...):				
Б. Краен срок за връщане на посочените документи (ако е необходимо): 20ГГММДД				
В. Други коментари: Общ език или изискван превод				
6. ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА МОЛБИТЕ ЗА УВЕДОМЯВАНЕ				
Дата	№	Съобщение	Запитващ орган	Запитан орган
ГГММДД	0	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, <input type="checkbox"/> потвърждавам получаването на молбата.		
ГГММДД	1	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, нямам компетенции относно данъците, за които се отнася молбата. <input type="checkbox"/>		
ГГММДД	2	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, не предоставям помощ по събиране на вземания, <input type="checkbox"/> а които са над 5-годишни (член 14, буква б) от Директива 2008/55/ЕО) <input type="checkbox"/> б чийто общ размер е по-малък от 1 500 EUR (член 25, параграф 2 от настоящия регламент).		
ГГММДД	3	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, призовавам запитващия орган да допълни молбата със следната допълнителна информация: <input type="checkbox"/>		
ГГММДД	4	Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган, <input type="checkbox"/> а предоставям по молба следната допълнителна информация: Общ език или изискван превод <input type="checkbox"/> б не съм в състояние да предоставя исканата допълнителна информация (защото: Общ език или изискван превод)		
ГГММДД	5	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, потвърждавам получаването на допълнителната информация и вече съм в състояние да дам ход на молбата. <input type="checkbox"/>		
ГГММДД	6	Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, потвърждавам, че: <input type="checkbox"/> а горепосоченият(те) документ(и) [вж. клетка 5.А] е(са) връчен(и) на физическото/юридическото лице, посочено в клетка 4, с правен ефект в съответствие с националното законодателство на държавата-членка на запитания орган на 20ГГММДД Уведомяването бе връчено по следния начин: <input type="checkbox"/> лично на лицето <input type="checkbox"/> по пощата <input type="checkbox"/> с препоръчано писмо <input type="checkbox"/> чрез съдебен изпълнител <input type="checkbox"/> по друг начин <input type="checkbox"/> б горепосоченият(те) документ(и) не беше(бяха) връчен(и) на засегнатото лице поради следните причини: <input type="checkbox"/> неизвестен(ни) адресат(и) <input type="checkbox"/> адресатът е починал <input type="checkbox"/> адресатът е напуснал държавата-членка. Новият адрес на адресата е: <input type="checkbox"/> друго: Общ език или изискван превод		
ГГММДД	7	Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган, <input type="checkbox"/> оттеглям молбата си за уведомяване.		

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Препратка (*): AA_RA_aaaaaaaaaa_rrrrrrrrrrr_20ГГММДД_x(xxx)_RR

(*) Референтен номер:

- AA: код по ISO на държавата-членка (ДЧ) на запитващия орган
- RA: код по ISO на държавата-членка (ДЧ) на запитания орган
- aaaaaaaaaa: референтен номер (буквено-цифров) на запитващия орган
- rrrrrrrrrr: референтен номер (буквено-цифров) на запитания орган
- 20ГГММДД: дата на изпращане на първоначалната молба (година, месец, ден)
- x(xxx): посочва естеството на вземането (да се разбира в съответствие с член 2 от Директива 2008/55/ЕО:
 - а) селскостопански такси (вж. член 2, буква а))
 - б) такси върху захарта (вж. член 2, буква б))
 - в) вносни митни сборове (вж. член 2, буква в))
 - г) износни митни сборове (вж. член 2, буква г))
 - д) данък върху добавената стойност (вж. член 2, буква д))
 - е) акцизи (вж. член 2, буква е))
 - ж) данъци върху доходите и капитала (вж. член 2, буква ж))
 - з) данъци върху застрахователни премии (вж. член 2, буква з))

Пример: „сеff“ = вносни митни сборове + данък върху добавената стойност + акцизи

Забележка: молбата трябва да бъде попълнена в съответствие с компетенциите на запитания орган!

- RR = молба за събиране на вземане и/или за обезпечителни мерки (RI = молба за информация; RN = молба за уведомяване)

(*) Инструкции за попълване на формуляра:

- Във всяка клетка на формуляра щракнете върху съответната информация .
- Във всяка клетка попълнете подчертаните части.
- Ако разполагате с други данни, посочете ги. Предоставянето на възможно най-пълна информация ще помогне на запитания орган да изпрати по-добър или по-бърз отговор.

МОЛБА ЗА <input type="checkbox"/> СЪБИРАНЕ НА ВЗЕМАНЕ в съответствие с член 6 от Директива 2008/55/ЕО И/ИЛИ ЗА <input type="checkbox"/> ОБЕЗПЕЧИТЕЛНИ МЕРКИ в съответствие с член 13 от Директива 2008/55/ЕО	
1. ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА НА ЗАПИТВАЩИЯ ОРГАН	
А. Запитващ орган <u>Държава:</u> <u>Име:</u> <u>Телефон:</u> Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:	Б. Звено, представило молбата Име: Адрес: Пощенски код: Град: Телефон: Емейл: Номер на досието: Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:
2. ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА НА ЗАПИТАНИЯ ОРГАН:	
А. Запитан орган <u>Държава:</u> <u>Име:</u> <u>Телефон:</u> Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:	Б. Звено, разглеждащо молбата Име: Адрес: Пощенски код: Град: Телефон: Емейл: Номер на досието: Име на длъжностното лице, разглеждащо молбата:

3. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО УСЛОВИЯТА, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ ИЗПЪЛНЕНИ (АКО Е НЕОБХОДИМО)

- Настоящата молба се отнася до вземане(ия), което(ито) към датата на първоначалната молба е(са):
- до 5-годишно(и),
 - над 5-годишно(и),
- и датира(т) от момента на издаване на изпълнителното основание (за оспорвани вземания или изпълнителни основания: от момента, в който вземането или изпълнителното основание повече не може да бъде обжалвано) (член 14, буква б) от Директива 2008/55/ЕО).
- За вземания, които са над 5-годишни: настоящата молба се основава на следните обстоятелства: **Общ език или изискван превод**
- Настоящата молба е във връзка с молба от 20ГГММДД, заведена от запитания орган под референтен номер:
- Общият размер на цялото вземане/всички вземания, в това число лихви, санкции и разноски, е не по-малък от 1 500 EUR.
- За вземането(ията) е издадено изпълнително основание (вж. приложения документ) (член 7, параграф 1 от Директива 2008/55/ЕО).
- Вземането(ията) не е(са) обжалвано(и) (член 7, параграф 2, буква а) и член 12, параграф 2 от Директива 2008/55/ЕО).
- Вземането(ията) не може(гат) повече да бъде(ат) обжалвано(и) по административен или по съдебен път (член 7, параграф 2, буква а) и член 12, параграф 2 от Директива 2008/55/ЕО).
- Вземането(ията) е(са) обжалвано(и), но законовите и подзаконовите разпоредби, както и административните практики в сила в държавата на запитващия орган позволяват събиране на оспорвани вземания (член 12, параграф 2 от Директива 2008/55/ЕО).
- В държавата-членка на запитващия орган са предприети необходимите процедури по събиране на вземането, но те не са довели до пълно погасяване на вземането (член 7, параграф 2, буква б) от Директива 2008/55/ЕО).

4. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОТПРАВЕНАТА(ИТЕ) МОЛБА(И)

- Подобна молба е изпратена на следния(те) компетентен(ни) орган(и) в държавата-членка на запитания орган:
- Подобна молба е изпратена на следния(те) компетентен(ни) орган(и) в следната(ите) държава(и)-членка(и):
- Моля да не бъде информиран длъжникът/друго засегнато лице преди да бъдат взети обезпечителни мерки.
- Идентифициране на приложения(те) документ(и) (например: референтен номер, дата, заглавие ...):

5. ИНСТРУКЦИИ ОТНОСНО ПЛАЩАНЕТО

А. Моля, внесете сумата, събрана във връзка с вземането на:

- Номер на банковата сметка (IBAN):
- Банков идентификационен номер (BIC):
- Име на банката:
- Име на титуляря на сметката:
- Адрес на титуляря на сметката:
- Данни във връзка с плащането, които да бъдат използвани при паричния трансфер:

Б. Разсроченото плащане е:

- допустимо без допълнителна консултация
- допустимо само след консултация (моля, използвайте клетка 7, точка 18 за тази консултация)
- недопустимо

6. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАСЕГНАТОТО ЛИЦЕ

А. Мерки за принудително събиране/обезпечителни мерки се искат във връзка със:

 За физически лица:Собствено(и) име(на):Фамилно име:

Моминско име (име по рождение):

Дата на раждане:

Място на раждане:

Идентификационен номер по ДДС:

Данъчен идентификационен номер:

Други данни за идентификация:

 За юридически лица:Правен статут:Име на дружеството:

Идентификационен номер по ДДС:

Данъчен идентификационен номер:

Други данни за идентификация:

Б. Адрес на физическото/юридическото лице: известен — предполагаем

Улица и номер:

Други адресни данни:

Пощенски код и град:

Държава:

В. Отговорност:

1. Засегнатото лице е:

 основен длъжник (член 4, параграф 1 от настоящия регламент) съдължник (член 4, параграф 2 от настоящия регламент) трето лице, което държи активи (член 4, параграф 3 от настоящия регламент)

2. Основен длъжник (ако е лице, различно от засегнатото лице):

 За физически лица:Собствено(и) име(на):Фамилно име: За юридически лица:Правен статут:Име на дружеството:Адрес: известен — предполагаем

Улица и номер:

Други адресни данни:

Пощенски код и град:

Държава:

3. Ако е уместно: активи на длъжника, които се държат от трето лице: **Общ език или изискван превод**Г. Друга приложима информация за горепосочените лица: **Общ език или изискван превод**

7. ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА МОЛБИТЕ ЗА СЪБИРАНЕ НА ВЗЕМАНИЯ И/ИЛИ ЗА ОБЕЗПЕЧИТЕЛНИ МЕРКИ			
Дата	№	Съобщение	Запитващ орган / Запитан орган
A При получаване на молбата:			
ГГММДД	0	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитан орган,</p> <input type="checkbox"/> потвърждавам получаването на молбата (член 15, параграф 1, буква а) от настоящия регламент).	
ГГММДД	1	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, нямам компетенции относно</p> <input type="checkbox"/> а данъка(ците), за който(ито) се отнася вашата молба <input type="checkbox"/> б следните данъци от вашата молба (>да се посочи буквата):	
ГГММДД	2	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, не предоставям помощ по събиране на вземания,</p> <input type="checkbox"/> а които са над 5-годишни (член 14, буква б) от Директива 2008/55/ЕО <input type="checkbox"/> б чийто общ размер е под 1 500 EUR (член 25, параграф 2 от настоящия регламент).	
ГГММДД	3	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, отказвам да предприема исканите действия по следните причини:</p> <input type="checkbox"/> а националното законодателство и практиките в моята страна не позволяват предприемането на мерки за събиране на вземания, които са в процес на обжалване; <input type="checkbox"/> б националното законодателство и практиките в моята страна не позволяват предприемането на обезпечителни мерки по вземания, които са в процес на обжалване.	
ГГММДД	4	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитан орган,</p> <input type="checkbox"/> призовавам запитващия орган да допълни молбата със следната допълнителна информация: Общ език или изискван превод	
ГГММДД	5	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган,</p> <input type="checkbox"/> а предоставям по молба следната допълнителна информация: <input type="checkbox"/> б не съм в състояние да предоставя исканата допълнителна информация, (защото: Общ език или изискван превод)	
ГГММДД	6	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, потвърждавам получаването на допълнителната информация и вече съм в състояние да дам ход на молбата.</p> <input type="checkbox"/>	
B Незабавно след предприемането на действието и не по-късно от края на всеки шестмесечен период, считано от датата на получаване на молбата			
ГГММДД	7	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, предприех следните процедури за събиране на вземания и/или за обезпечителни мерки:</p> <input type="checkbox"/> а Установих контакт с длъжника и изисках плащане на 20ГГММДД. <input type="checkbox"/> б Преговарям за разсрочено плащане. <input type="checkbox"/> в Открих процедура за принудително вземане на 20ГГММДД. Предприети са следните действия: Общ език или изискван превод <input type="checkbox"/> г Предприех обезпечителни мерки на 20ГГММДД. Бяха предприети следните действия: Общ език или изискван превод <input type="checkbox"/> д Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, моля да бъда информиран дали предприетите от мен мерки (описани в буква в) или г) по-горе) са прекратили или преустановили временно срока за събиране на вземането и ако е така, какъв е новият срок.	
ГГММДД	8	<p>Процедурата е в ход. Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, ще информирам запитващия орган за настъпили промени.</p> <input type="checkbox"/>	
ГГММДД	9	<p>Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган, потвърждавам, че в резултат на действието, посочено в точка 7, крайният срок бе променен. Новият срок е посочен в клетка 8.</p> <input type="checkbox"/>	

В По всяко време	
<i>ГГММДД</i>	<p>10 Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, информирам запитващия орган, че:</p> <p><input type="checkbox"/> а вземането е събрано изцяло на 20ГГММДД</p> <p style="margin-left: 20px;">— следната сума (посочва се валутата на държавата-членка на запитания орган) съответства на вземането по молбата:</p> <p style="margin-left: 20px;">— следната сума съответства на лихвите, начислени съгласно законодателството на държавата-членка на запитания орган (в съответствие с член 9, параграф 2 от Директива 2008/55/ЕО):</p>
<i>ГГММДД</i>	<p><input type="checkbox"/> б вземането е събрано частично на 20ГГММДД</p> <p style="margin-left: 20px;">— в размер на (посочва се валутата на държавата-членка на запитания орган):</p> <p style="margin-left: 20px;">— следната сума съответства на посоченото в молбата вземане:</p> <p style="margin-left: 20px;">— следната сума съответства на лихвите, начислени съгласно законодателството на държавата-членка на запитания орган (в съответствие с член 9, параграф 2 от Директива 2008/55/ЕО):</p> <p style="margin-left: 40px;"><input type="checkbox"/> Няма да предприема друго действие.</p> <p style="margin-left: 40px;"><input type="checkbox"/> Ще продължи процедурите по събиране на вземането.</p>
<i>ГГММДД</i>	<p><input type="checkbox"/> в бяха наложени обезпечителни мерки.</p> <p style="margin-left: 20px;">(Запитаният орган е приканен да посочи естеството на тези мерки: Общ език или изискван превод)</p>
<i>ГГММДД</i>	<p><input type="checkbox"/> г уговорено бе разсрочено плащане, както следва:</p>
<i>ГГММДД</i>	<p>11 Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, потвърждавам, че вземането в своята цялост или част от него не беше събрано/няма да бъдат наложени обезпечителни мерки и случаят ще бъде приключен, защото:</p> <p><input type="checkbox"/> а1 Засегнатото лице е неизвестно.</p> <p><input type="checkbox"/> а2 Засегнатото лице е известно, но се е преместило в:</p> <p><input type="checkbox"/> а3 Засегнатото лице е известно, но се е преместило на неизвестен адрес.</p> <p><input type="checkbox"/> б Засегнатото лице е починало на <i>ГГГГММДД</i>.</p> <p><input type="checkbox"/> в Длъжникът/съдлъжникът е неплатежоспособен.</p> <p><input type="checkbox"/> г Длъжникът/съдлъжникът е фалирал и вземането е предявено.</p> <p style="margin-left: 20px;">Дата на нареждането: 20ГГММДД — Дата на освобождаването: 20ГГММДД</p> <p><input type="checkbox"/> д Длъжникът/съдлъжникът е фалирал и вземането не може да бъде събрано.</p> <p><input type="checkbox"/> е Друго: Общ език или изискван превод</p>
<i>ГГММДД</i>	<p>12 Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, потвърждавам, че случаят е приключен.</p> <p><input type="checkbox"/></p>
<i>ГГММДД</i>	<p>13 Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, информирам запитващия орган, че съм уведомен, че е предприето обжалване на вземането или на изпълнителното основание, издадено във връзка с него, и ще прекратя процедурата по принудително събиране.</p> <p>Освен това,</p> <p><input type="checkbox"/> а наложих обезпечителни мерки, за да гарантирам събирането на вземането на 20ГГММДД.</p> <p><input type="checkbox"/> б моля запитващия орган да ме информира дали трябва да събера вземането.</p> <p><input type="checkbox"/> в информирам запитващия орган, че законовите и подзаконовите разпоредби, както и административните практики в сила в държавата-членка, в която съм установен, не допускат да се извърши (да продължи) събиране на вземане, докато продължава процедурата по обжалване.</p>
<i>ГГММДД</i>	<p>14 Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган, след като бях информиран, че е предприето действие за обжалване на вземането или на изпълнителното основание,</p> <p><input type="checkbox"/> а моля запитания орган да прекрати всяко действие, което е предприел.</p> <p><input type="checkbox"/> б моля запитания орган да наложи обезпечителни мерки, за да гарантира събирането на вземането.</p> <p><input type="checkbox"/> в моля запитания орган да събере (да продължи процедурата по събиране на) вземането.</p>

ГГММДД	<p>15 Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, информирам запитващия орган, че:</p> <p><input type="checkbox"/> а законови и подзаконови разпоредби, както и административните практики в сила в държавата-членка, в която се намирам, не позволяват действието, предмет на молбата:</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> по точка 14, буква б).</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> по точка 14, буква в).</p> <p><input type="checkbox"/> б долуподписаният, в качеството си на запитан орган, информирам запитващия орган, че ще изпълня молбата</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> по точка 14, буква а).</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> по точка 14, буква б).</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> по точка 14, буква в).</p>
ГГММДД	<p>16 Долуподписаният, в качеството си на запитващ орган,</p> <p><input type="checkbox"/> а изменям молбата за събиране/обезпечителни мерки в съответствие с клетка 8 „Информация, свързана с вземането(ията)“,</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> в съответствие с решението за обжалваното вземане, взето на 20ГГММДД от компетентния орган по тези въпроси;</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> защото част от вземането беше платено директно на запитващия орган;</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> по друга причина: Общ език или изискван превод.</p> <p><input type="checkbox"/> б моля запитания орган да възобнови производството по принудително събиране, тъй като процедурата по обжалване приключи неблагоприятно за длъжника (решение на компетентния орган по тези въпроси от 20ГГММДД).</p>
ГГММДД	<p>17 Долуподписаният, в качеството си на запитан орган, оттеглям настоящата молба за събиране на вземане/обезпечителни мерки, защото:</p> <p><input type="checkbox"/> а сумата бе платена директно на запитващия орган.</p> <p><input type="checkbox"/> б предвиденият за събирането срок изтече.</p> <p><input type="checkbox"/> в вземането(ията) е(са) анулирано(и) от национален съд или от административен орган.</p> <p><input type="checkbox"/> г изпълнителното основание е анулирано.</p> <p><input type="checkbox"/> д друга причина: Общ език или изискван превод</p>
Г Друго	
ГГММДД	<p>18 Друго: Общ език или изискван превод (моля всеки коментар да започва с дата)</p> <p><input type="checkbox"/></p>

8. ИНФОРМАЦИЯ, СВЪРЗАНА С ВЪЗЕМАНЕТО(ИЯТА)		Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган: Използван валутен курс:				
<input type="checkbox"/> първоначално(и) вземане(ия), за което(ито) молбата за взаимна помощ е изпратена на 20ГГММДД; <input type="checkbox"/> преразгледано вземане по решение на административен орган или на съдилище от 20ГГММДД; <input type="checkbox"/> преразгледано вземане след частично плащане директно на запитващия орган.		Размер на лихвата до датата на молбата ⁽²⁾ ⁽³⁾	Размер на разносните до датата на молбата ⁽²⁾ ⁽³⁾	Общ размер на вземането ⁽²⁾ ⁽³⁾	Дата, на която става възможно изпълнението	Последен ден от срока на давност
Идентифициране на вземането ⁽¹⁾	Административни наказания и глоби ⁽²⁾ ⁽³⁾	Размер на лихвата до датата на молбата ⁽²⁾ ⁽³⁾	Размер на разносните до датата на молбата ⁽²⁾ ⁽³⁾	Общ размер на вземането ⁽²⁾ ⁽³⁾	Дата, на която става възможно изпълнението	Последен ден от срока на давност
Реф.: Естество: Име: Период: Дата на установяване: 20ГГММДД Дата на уведомяване: 20ГГММДД	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	20ГГММДД 20ГГММДД	20ГГММДД 20ГГММДД
Реф.: Естество: Име: Период: Дата на установяване: 20ГГММДД Дата на уведомяване: 20ГГММДД	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	20ГГММДД 20ГГММДД	20ГГММДД 20ГГММДД
Реф.: Естество: Име: Период: Дата на установяване: 20ГГММДД Дата на уведомяване: 20ГГММДД	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	Валута на запитващия орган: Валута на запитания орган:	20ГГММДД 20ГГММДД	20ГГММДД 20ГГММДД

Общ размер на вземанията: във валутата на запитващия орган: — във валутата на запитания орган: — в евро:

Друга информация: **Общ език или изискуван превод**

⁽¹⁾ За всяко вземане: референтен номер; естество на вземането (член 2, букви от а) до з) от Директива 2008/55/ЕО) име на въпросния данък в държавата-членка на запитващия орган; период на вземането; дата на установяване на вземането; дата на уведомяване (вж. член 7, параграф 3, буква д) от Директива 2008/55/ЕО).

⁽²⁾ По възможност размерът на всяко вземане се посочва отделно.

⁽³⁾ Суми във валутата на държавата-членка на запитващия орган и държавата-членка на запитания орган.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Образец А за предоставяне на статистически данни относно взаимната помощ за събиране на вземания — обща информация

Държава-членка	Молби за взаимна помощ за събиране на вземания, получени и изпратени от:				Молби за събиране на вземания през година:					
	Молби за информация		Молби за уведомяване		Молби, получени от:		Молби, изпратени на:			
	брой молби, получени от:	брой молби, изпратени на:	брой молби, получени от:	брой молби, изпратени на:	номер	размер на вземанията	размер на събраните вземания по молби през годината ⁽¹⁾	номер	размер на вземанията	размер на събраните вземания по молби през годината ⁽¹⁾
						сума в евро ⁽²⁾	сума в евро ⁽²⁾			сума в евро ⁽²⁾
BE — België/Belgique										
BG — България (Bulgaria)										
CZ — Česká Republika										
DK — Danmark										
DE — Deutschland										
IE — Ireland										
EE — Eesti										
EL — Ελλάδα (Ellas)										
ES — España										
FR — France										
IT — Italia										
CY — Κύπρος (Kypros)										
LV — Latvija										
LT — Lietuva										
LU — Luxembourg										
HU — Magyarország										
MT — Malta										
NL — Nederland										
AT — Österreich										
PL — Polska										
PT — Portugal										
RO — România										
SI — Slovenija										
SK — Slovensko										
FI — Suomi/Finland										
SE — Sverige										
UK — United Kingdom										
Общ размер:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

⁽¹⁾ Моля, разпределете общите размери на събраните вземания по години на подаване на свързаните с тях молби.

⁽²⁾ Действително събрани суми (не се включват суми, за които са наложени обезпечителни мерки или е уговорено разсрочено плащане).

⁽³⁾ Тези стойности включват също така всеки дълг, за който е отправена молба за взаимна помощ и който впоследствие е изплатен директно от длъжника на запитващата държава-членка.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Образец Б за предоставяне на статистически данни относно взаимната помощ за събиране на вземания — информация относно естеството на вземанията

Вид на съответните вземания	Молби за събиране на вземания, изпратени или получени от:			
	изпратени молби		през година:	
	размер на вземанията	размер на събраните вземания ⁽⁷⁾	размер на вземанията	размер на събраните вземания ⁽⁸⁾
вземания по член 2, букви от а) до г) от Директива 2008/55/ЕО ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾				
вземания по член 2, буква д) от Директива 2008/55/ЕО ⁽²⁾ ⁽⁶⁾				
вземания по член 2, буква е) от Директива 2008/55/ЕО ⁽³⁾ ⁽⁶⁾				
вземания по член 2, буква ж) от Директива 2008/55/ЕО ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾				
вземания по член 2, буква з) от Директива 2008/55/ЕО ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾				
Общо	0	0	0	0
<p>⁽¹⁾ Селскостопански такси и такси върху захарта, вносни и износни митни сборове</p> <p>⁽²⁾ ДДС.</p> <p>⁽³⁾ Акцизи.</p> <p>⁽⁴⁾ Данъци върху доходите и капитала.</p> <p>⁽⁵⁾ Данъци върху застрахователните премии.</p> <p>⁽⁶⁾ В това число лихви, административни санкции и глоби, както и разноси.</p> <p>⁽⁷⁾ Тези стойности включват също така всеки дълг, за който е отправена молба за взаимна помощ и който впоследствие е изплатен директно от длъжника на запитващата държава-членка.</p> <p>⁽⁸⁾ Действително събрани суми (не се включват суми, за които са наложени обезпечителни мерки или е уговорено разсрочено плащане).</p>				